

# ประมวลการสอนรายวิชา (Course Syllabus)

รหัสวิชา 1500112 ชื่อวิชา ภาษากับวัฒนธรรม (Language and Culture)

จำนวนหน่วยกิต / ชั่วโมง 3(3-0) กลุ่มวิชา ..... กลุ่มงานวิชาศึกษาทั่วไป

## ชื่อผู้สอน

รองศาสตราจารย์ปราณี สุรสิทธิ์  
อาจารย์ ดร. วิสูตร ดารากัย  
อาจารย์ ดร. วีระศักดิ์ พุ่มเพชร  
อาจารย์ ดร. สุธี แก้วเขียว  
อาจารย์ ดร. จุไรลักษณ์ มุขเชิด

## คำอธิบายรายวิชา

ความสัมพันธ์ระหว่างภาษาและวัฒนธรรม เพื่อการดำเนินชีวิตและพัฒนาวิชาชีพ การกระทบทางวัฒนธรรมกับภาษาที่มีต่อกัน อิทธิพลของวัฒนธรรมที่มีต่อวิวัฒนาการของภาษา ขนบธรรมเนียมประเพณีและศิลปวัฒนธรรม วัฒนธรรมกับการใช้ภาษาในกลุ่มอาเซียน ภาษาล้าน เพื่อการอยู่ร่วมกันอย่างสันติ ความเจริญของภาษา การใช้ภาษาในวรรณกรรมอย่างมีศิลปะ

## วัตถุประสงค์รายวิชา

เพื่อพัฒนาผู้เรียนให้มีความสามารถ ดังต่อไปนี้

1. มีความเข้าใจด้านความสัมพันธ์ระหว่างภาษาและวัฒนธรรม เพื่อการบริหารจัดการองค์การหรือหน่วยงาน ติดต่อประสานงานกับชาติอื่น ๆ ในกลุ่มประเทศอาเซียน การวิเคราะห์และสังเคราะห์ผลกระทบทางวัฒนธรรมกับภาษาที่มีต่อกัน
2. มีความเข้าใจในภาษาและวัฒนธรรมอันทรงคุณค่าแห่งชีวิตของชาวไทย และมีทักษะด้านมนุษยสัมพันธ์ในการดำรงวิถีชีวิตอย่างกลมกลืนเป็นหนึ่งเดียวในกลุ่มประชาคมอาเซียนได้อย่างมีประสิทธิภาพ
3. มีความเข้าใจเบื้องต้นเกี่ยวกับภาษาล้าน ความเจริญของภาษาและการใช้วรรณกรรมมีศิลปะ
4. มีความเข้าใจ เกิดความซาบซึ้งในคุณค่า ของขนบธรรมเนียมประเพณีและศิลปวัฒนธรรม และสามารถเปรียบเทียบถึงความแตกต่างทางภาษาและวัฒนธรรมของชาติอื่นในกลุ่มประชาคมอาเซียน
5. มีความเข้าใจ ตระหนักถึงสาเหตุของปัญหาและสาเหตุการเปลี่ยนแปลงทางภาษาและวัฒนธรรม อันส่งผลกระทบต่อวิถีชีวิตประจำวัน และระบบเศรษฐกิจโดยรวมในกลุ่มประชาคมอาเซียน
6. มีความเข้าใจวัฒนธรรมการเมือง การปกครองและการนับถือศาสนา ที่มีผลกระทบต่อวัฒนธรรมของกลุ่มประชาคมอาเซียน

ลำดับที่	เนื้อหา	ผู้สอน
1	ปฐมนิเทศ แนะนำวิชาและการจัดกระบวนการเรียนรู้ (รวมกลุ่มใหญ่)	1. .... 2. .... 3. ....
2	หน่วยการเรียนรู้ที่ 1 ความสัมพันธ์ของภาษากับวัฒนธรรม	1. .... 2. .... 3. ....
3	หน่วยการเรียนรู้ที่ 2 วัฒนธรรมและอัตลักษณ์ของประชาคมอาเซียน	1. .... 2. .... 3. ....
4	หน่วยการเรียนรู้ที่ 3 ภาษาถิ่นและความเจริญของภาษา	1. .... 2. .... 3. ....
5	หน่วยการเรียนรู้ที่ 4 การใช้ภาษาในวรรณกรรมอย่างมีศิลปะ	1. .... 2. .... 3. ....
6	หน่วยการเรียนรู้ที่ 5 ภาษาในกลุ่มอาเซียน	1. .... 2. .... 3. ....
7	เรียนรวมสรุปเนื้อหาหน่วยเรียนที่ 1 – 5	1. .... 2. .... 3. ....
8	สอบกลางภาค	
9	หน่วยการเรียนรู้ที่ 6 อิทธิพลของศาสนาต่อวัฒนธรรมในกลุ่มอาเซียน	1. .... 2. .... 3. ....
10	หน่วยการเรียนรู้ที่ 7 ขนบธรรมเนียมประเพณีและวัฒนธรรมไทย	1. .... 2. .... 3. ....
11	หน่วยการเรียนรู้ที่ 8 ขนบธรรมเนียมประเพณีและวัฒนธรรมอาเซียน	1. .... 2. .... 3. ....
12	หน่วยการเรียนรู้ที่ 9 วัฒนธรรมที่มีผลต่อระบบเศรษฐกิจในกลุ่มประชาคมอาเซียน	1. .... 2. .... 3. ....
13	หน่วยการเรียนรู้ที่ 10 วัฒนธรรมการเมืองการปกครองในกลุ่มอาเซียน	1. .... 2. .... 3. ....
14	เรียนรวมสรุปเนื้อหาหน่วยเรียนที่ 6 – 10	1. .... 2. ....

		3. ....
15	กิจกรรมเชิงวิชาการด้านภาษากับวัฒนธรรม	1. .... 2. .... 3. ....
16	สอบปลายภาคตามตารางที่มหาวิทยาลัยกำหนด	

#### การวัดผล

1. การมีส่วนร่วมในชั้นเรียน การพัฒนาคุณธรรม จริยธรรม	20 %
2. การทดสอบกลางภาค	20 %
3. งานที่ได้รับมอบหมาย	30 %
4. การสอบปลายภาค	30 %
รวม	100 %

#### การประเมินผล

A	คะแนน 80 – 100
B+	คะแนน 75 – 79
B	คะแนน 70 – 74
C+	คะแนน 65 – 69
C	คะแนน 60 – 64
D+	คะแนน 55 – 59
D	คะแนน 50 – 54
E	คะแนน 0 – 49

เอกสาร ตำราหลัก

#### 1. ตำราหลัก

## คู่มือการจัดการเรียนรู้หมวดวิชาศึกษาทั่วไป วิชาภาษาและวัฒนธรรม.

### 2. เอกสารอ่านประกอบ

กิ่งแก้ว อรรถากร. (2539) **คติชนวิทยา**. กรุงเทพฯ: ครูสภา.

ธีรยุทธ บุญมี. (2547) **ความหลากหลายของชีวิต ความหลากหลายทางวัฒนธรรม**. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์ สายธาร.

จุไรรัตน์ ลักษณะศิริ และบาชัยน์ อิมสำราญ, บรรณาธิการ. (2548) **การใช้ภาษาไทย**. กรุงเทพฯ: บริษัท พี. เพรส จำกัด.

นราธิปพงศ์ประพันธ์, พระวรวงศ์เธอ กรมหมื่น. (2506) **วิทยาวรรณกรรม**. พระนคร: แพร่พิทยา.

สง่า กาญจนาคพันธุ์. (2544) **สำนวนไทย**. พิมพ์ครั้งที่ 2 กรุงเทพฯ: สุวีริยาสาส์น.

สุจิตต์ เพียรชอบ. (2539) **ศิลปะการใช้ภาษาไทย**. กรุงเทพฯ: ครูสภา.

สุธีวงศ์ พงษ์ไพบูลย์. (2539) **คติชาวบ้านปักษ์ใต้**. กรุงเทพฯ: ครูสภา.

ภัทธिया งามมุข.(2544). **การวิเคราะห์คุณลักษณะทางวัฒนธรรมไทยของนิสิตนักศึกษาในสถาบันอุดมศึกษา สังกัดทบวงมหาวิทยาลัย**. กรุงเทพมหานคร : จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

ศิลปากร, กรม. (2542) **วัฒนธรรม อารยธรรม ภูมิปัญญาและเทคโนโลยี**. กรุงเทพมหานคร : กรมศิลปากร.

ศรีศักดิ์ วัลลิโภดม. (2544) **พัฒนาการทางสังคม-วัฒนธรรมไทย**. (พิมพ์ครั้งที่ 2). กรุงเทพมหานคร : อัมรินทร์พรินตติ้งแอนพับลิชชิง.

สนธยา พลศรี.(2553). **หลักสังคมวิทยา**. กรุงเทพมหานคร : โอเดียนสโตร์.

สุชีพ ปุญญานุภาพ. (2540) **วัฒนธรรมวิทยา**. (พิมพ์ครั้งที่ 4). กรุงเทพมหานคร : มหาจุฬาราชวิทยาลัย.

สุพจน์ แสงเงิน.(2548). **วิธีไทย**. กรุงเทพมหานคร : มหาวิทยาลัยราชภัฏพระนคร

สุพัตรา สุภาพง (2538). **สังคมวิทยา**. กรุงเทพมหานคร : ไทยวัฒนาพานิช.

สุพิศวง ธรรมพันธ์. (2543). **มนุษย์กับสังคม**. กรุงเทพมหานคร : ภูมิไทย.

อนูมานราชชน พระยา. (2519) **วัฒนธรรม**. กรุงเทพมหานคร : กองวัฒนธรรมกระทรวงศึกษาธิการ.

อมรา พาศาพิชญ์. (2547) **ความหลากหลายทางวัฒนธรรม**. (กระบวนทัศน์และบทบาทในประชาสังคม) กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

สกลกาญจน์ วิเศษ. (2555). **สาระอาเซียน**. กรุงเทพฯ : สถาพรบุ๊คส์จำกัด.

วิทย์ บัณฑิตกุล. (2555) **ราชอาณาจักรไทย**. กรุงเทพฯ : สถาพรบุ๊คส์

วิทย์ บัณฑิตกุล. (2555). **สาธารณรัฐอินโดนีเซีย**. หนังสือชุดประชาคมอาเซียน. กรุงเทพฯ : สถาพรบุ๊คส์ จำกัด.

วรทัศน์ วัชรวิสี. (2533). **ประชาชาติอาเซียน**. กรุงเทพฯ : โอเดียนสโตร์.

พระมหาสนอง ปัจโจปการี. (2553). **มนุษย์กับสังคม**. กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

วิทย์ บัณฑิตกุล. (2555). **สหพันธรัฐมาเลเซีย**. หนังสือชุดประชาคมอาเซียน. กรุงเทพฯ : สถาพรบุ๊คส์จำกัด.

วิทย์ บัณฑิตกุล. (2555). **สาธารณรัฐฟิลิปปินส์**. หนังสือชุดประชาคมอาเซียน. กรุงเทพฯ : สถาพรบุ๊คส์ จำกัด.

วิทย์ บัณฑิตกุล. (2555). **สาธารณรัฐสิงคโปร์**. หนังสือชุดประชาคมอาเซียน. กรุงเทพฯ : สถาพรบุ๊คส์จำกัด.

วิทย์ บัณฑิตกุล. (2555). **เนกาบารูในดารุสซาลาม**. หนังสือชุดประชาคมอาเซียน. กรุงเทพฯ : สถาพรบุ๊คส์ จำกัด.

วิทย์ บัณฑิตกุล. (2555). **สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม**. หนังสือชุดประชาคมอาเซียน. กรุงเทพฯ :สถาพรบุ๊คส์จำกัด.

วิทย์ บัณฑิตกุล. (2555). **สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว**. หนังสือชุดประชาคมอาเซียน. กรุงเทพฯ : สถาพรบุ๊คส์จำกัด.

- คัทลียา เหลี่ยมมดี. (2555). **สาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมาร์. หนังสือชุดประชาคมอาเซียน.** กรุงเทพฯ : สถาพรบุ๊คส์จำกัด.
- รัชดา ธารภาค. (2555). **ราชอาณาจักรกัมพูชา. หนังสือชุดประชาคมอาเซียน.** กรุงเทพฯ : สถาพรบุ๊คส์จำกัด.
- ปกศักดิ์ นิลอุบล (2552). **เข้าใจพม่า : ผ่านประสบการณ์ของปกศักดิ์ นิลอุบล อดีตเอกอัครราชทูต ณ กรุงย่างกุ้ง พ. ศ. 2538-2551.** กรุงเทพฯ : สำนักงานกองทุนสนับสนุนงานวิจัย (สกว.).
- นิยม รัฐอมฤต, (2553) **การปกครองประชาธิปไตยนานาประเทศ,** กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์.
- โยะชิฮาระ คุนิโอะ, (2541) **ชาติและการเติบโตทางเศรษฐกิจ ฟิลิปปินส์และไทย,** กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์.
- วิทยา สุจริตธนาธิกร, (2542) **การพัฒนาเศรษฐกิจและการเมืองอินโดนีเซีย,** กรุงเทพฯ: โครงการจัดพิมพ์คบไฟ.
- อนุสรณ์ ลีมนณี, (2545) **ทฤษฎีเศรษฐกิจการเมืองยุคปัจจุบัน,** กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยรามคำแหง.
- ทสมล ชนาคิษฐ์, พรเทพ โตชยากร, (2556) **อาเซียน ควร ไม่ควร,** กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์อมรินทร์.
- ปากเสก อาทรรุระสุข (เขียน), สมชัย เจริญวานิช (แปล), (2555) **100 เรื่องควรรู้สู่ประชาคมอาเซียน: 100 Questions about the ASEAN Community,** กรุงเทพฯ: บริษัท ดับบลิวพีเอส (ประเทศไทย) จำกัด
- นวัตน์ มิตรอารีย์, (2556) **รอบรู้อาเซียน,** กรุงเทพฯ: ไพลิน.
- ฝ่ายวิชาการหนังสือเด็กและเยาวชน, (2556) **Welcome to ASEAN เรียนรู้เพื่อนบ้านอาเซียน,** กรุงเทพฯ: ซีเอ็ดดูเคชั่น.
- กึ่งกาญจน์ ตรีรงค์, (2556) **100 เรื่องน่ารู้ในมาเลเซีย,** กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์อมรินทร์คอมมิกส์.
- ศานติ ภัคคีคำ, (2556) **100 เรื่องน่ารู้ในกัมพูชา,** กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์อมรินทร์คอมมิกส์.
- ชญาณี ฉลาดธัญญกิจ, (2556) **100 เรื่องน่ารู้ในอินโดนีเซีย,** กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์อมรินทร์คอมมิกส์.
- ชญาณี ฉลาดธัญญกิจ, (2556) **100 เรื่องน่ารู้ในเมียนมาร์,** กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์อมรินทร์คอมมิกส์.
- ชนิษฐา โตเลี้ยง, สุวิมล อุตอามาตย์, (2556) **100 เรื่องน่ารู้ในลาว,** กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์อมรินทร์คอมมิกส์.
- สุกัญญา มกรารุช, (2556) **100 เรื่องน่ารู้ในเวียดนาม,** กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์อมรินทร์คอมมิกส์.
- อังคณา ทองพูล, (2556) **100 เรื่องน่ารู้ในฟิลิปปินส์,** กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์อมรินทร์คอมมิกส์.
- อาภาพรรณ สิทธิธวัช, (2556) **100 เรื่องน่ารู้ในบรูไน,** กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์อมรินทร์คอมมิกส์.
- อิสราพร โพธิ, (2556) **100 เรื่องน่ารู้ในสิงคโปร์,** กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์อมรินทร์คอมมิกส์.
- พิมพ์ชนัน สิริกุล, (2556) **100 เรื่องน่ารู้ในไทย,** กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์อมรินทร์คอมมิกส์.

### 3. Website

- [www.skoolbuz.com/library/content/137/](http://www.skoolbuz.com/library/content/137/)
- [www.learning.eduzones.com/6906](http://www.learning.eduzones.com/6906)
- [www.sahavicha.com](http://www.sahavicha.com)
- [www.th.wikipedia.org](http://www.th.wikipedia.org)
- [www.lc.mahidol.ac.th/th/courses-ma-comm.php](http://www.lc.mahidol.ac.th/th/courses-ma-comm.php)
- [www.nongkrai.com/lang.html](http://www.nongkrai.com/lang.html)
- [www.isranews.org/south-news/documentary](http://www.isranews.org/south-news/documentary)
- <http://ประชาคมอาเซียน.net/> ประชาคมอาเซียน คือ

<http://ประชาคมอาเซียน.net/asean-charter/> กฎบัตรอาเซียน (ASEAN Charter) คืออะไร

<http://ประชาคมอาเซียน.net/structure/> โครงสร้างและกลไกการดำเนินงานขององค์กรของอาเซียน

<http://ประชาคมอาเซียน.net/3-pillar-asean/> ประชาคมอาเซียนประกอบด้วย 3 เสาหลัก

<http://ประชาคมอาเซียน.net/pillar1-secure/> เสาหลัก 1 ความร่วมมือในด้านการเมืองและความมั่นคง

<http://ประชาคมอาเซียน.net/pillar2-economic/> เสาหลัก 2 ความร่วมมือในด้านเศรษฐกิจ

<http://ประชาคมอาเซียน.net/pillar3-social/> เสาหลัก 3 ความร่วมมือในด้านสังคมและวัฒนธรรม

<http://ประชาคมอาเซียน.net/objections/> ปัญหาและอุปสรรคที่สำคัญของประชาคมอาเซียน

<http://ประชาคมอาเซียน.net/aec-blueprint/> AEC Blueprint

[http://www.bu.ac.th/knowledgecenter/executive\\_journal/july\\_sep\\_12/pdf/aw04.pdf](http://www.bu.ac.th/knowledgecenter/executive_journal/july_sep_12/pdf/aw04.pdf) ศักยภาพ  
ของประเทศสมาชิกอาเซียนกับการปรับตัว ของผู้ประกอบการไทย

[http://www.baanjomyut.com/library\\_2/asean\\_community/philippines/02.html](http://www.baanjomyut.com/library_2/asean_community/philippines/02.html) การเมืองการ  
ปกครองฟิลิปปินส์

<http://www.trang.psu.ac.th/asean/?p=78> ปัญหาและอุปสรรคที่สำคัญของประชาคมอาเซียน